

## Ⓧ HINWEIS FÜR EINE KORREKTE VERWENDUNG

Um eine optimale Leistungsfähigkeit der Sterilisationsrollen zu garantieren und das Risiko von geöffneten Siegelnähten zu minimieren, empfehlen wir die folgenden Punkte genauestens zu beachten.

### Allgemein

- Vermeiden Sie eine Überladung der Sterilisationskammer im Autoklaven. In der Bedienungsanleitung des Autoklaven finden Sie die entsprechenden Werte.
- Lassen Sie zwischen den einzelnen Objekten ausreichend Platz, so dass diese während des gesamten Sterilisationsprozesses separat bleiben und sich nicht verschieben können.
- Legen Sie die Trays nur mit ausreichendem Abstand in die Sterilisationskammer. Dadurch kann der Dampf ungehindert in die Kammer zirkulieren und die Trocknungsphase wird besser unterstützt.

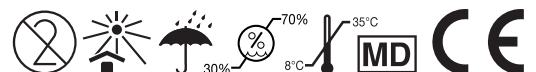
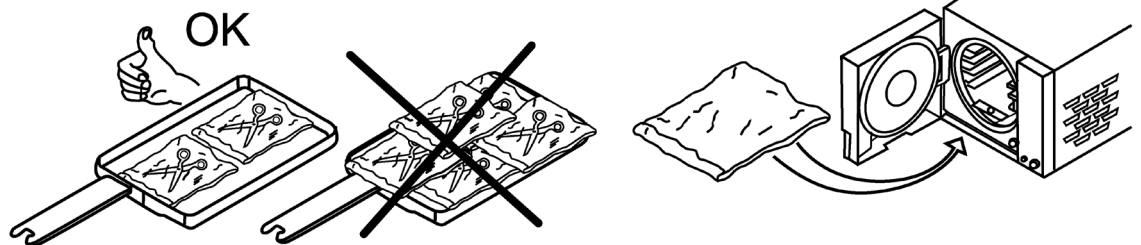
### Verpacktes Instrumentarium

- Legen Sie den Sterilisationsbeutel nach den Angaben des Autoklaven-Herstellers auf das Tray.

- Die Beutel dürfen nicht gestapelt werden.
- Platzieren Sie die Instrumente in der Mitte der Sterilisationsbeutel und lassen Sie jeweils einen Abstand von mindestens 1cm zu den seitlichen Siegelnähten.
- Der Abstand zu den selbst generierten Siegelnähten am Kopf- und Fußende muss so gewählt sein, dass das Instrumentarium diese nicht berühren kann.
- Sofern diese Abstände nicht eingehalten werden können, wählen Sie bitte eine größere Sterilisationsrolle. Verfügbar sind 50 – 75 – 100 – 200mm breite Rollen.

Die M+W Select Kombifolien bestehen aus hochwertigen Rohmaterialien und werden nach dem aktuellen technischen Stand hergestellt. Vor dem Verkauf werden im Rahmen des Qualitätsmanagements Stichproben unter realen Praxisbedingungen getestet.

Sie sind konform zu den gültigen Richtlinien 93/42/EEC-2007/47/EC sowie den Normen EN 868-5 und ISO 11607.





# KOMBIFOLIE

## Ⓜ ADVICES FOR A CORRECT USE

In order to guarantee optimal performances of the sterilization rolls and to reduce to the minimum the risk of the opening of the weldings, we recommend to scrupulously observe the following indications.

### In general

- Avoid overloading the chamber of the autoclave over the allowed weight (see autoclave instructions manual).
- Place the objects sufficiently distant between them and do not stack them so that they remain separated for the entire sterilization cycle.
- Leave space between one tray and another in order to allow the circulation of the vapour thus helping the drying.

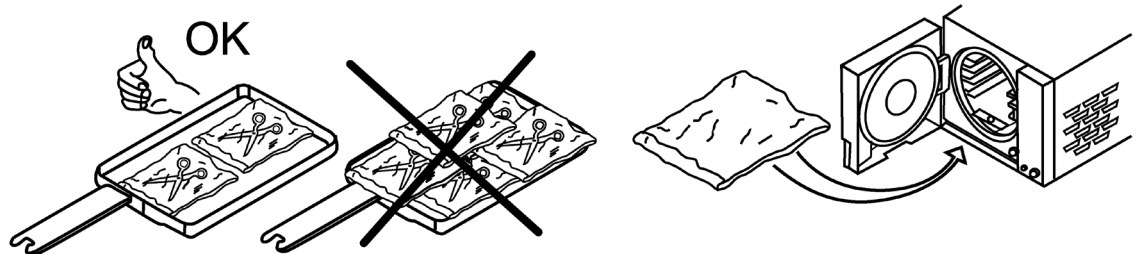
### Wrapped objects

- Place the pouch according to the specifications of the autoclave.
- Do not stack the pouches on the trays.

- The objects to be wrapped must be placed in an orderly way, at the centre of the pouch, leaving about 1 cm of space between the objects and the weldings on the sides.
- Said objects must be placed furthermore lengthwise with respect to the lateral weldings of the rolls, avoiding that any part pushes on the weldings themselves.
- If these limits cannot be respected, use a larger sterilization pouch or roll. Please remember that the sterilization rolls are available with the following widths in mm: 50 – 75 – 100 – 200.

The quality of our products are of the maximum levels because they are produced with the best technology and best materials available today. Before being sold, they are always randomly tested with sterilization tests, which simulate the typical conditions of their use.

They conform to the Directives 93/42/EEC and 2007/47/EC and to the Standards UNI EN 868-5 and EN ISO 11607.



Letzte Überarbeitung/latest revision: 27.06.2023

